

— И это всё, что вы скажете?

— Это было потрясающе!

— Эй, ребята, а что вы говорите, когда кто-то вам что-то даёт?

Как последний гвоздь в гроб, то, что обычно было бы словами, которые можно было бы приветствовать, больше походило на самую большую атаку, когда я уже была ошеломлена.

— Спасибо тебе, Скарлет!!!

Все кричали так громко, что соседи наверняка могли разобрать слова. Тот факт, что входная дверь всё ещё была открыта, только усугублял ситуацию.

— Вот именно. Большое спасибо Мисс Скарлет за всё, что ты сделала вчера. Не думай, что ты сможешь уйти, не получив должной благодарности.

(Мне показалось, или это была угроза?)

Дети сгрудились вокруг меня, самые близкие схватили меня за одежду и потащили вглубь здания. В то время как они выражали своё счастье и волнение тем, как они тянули меня, с моей точки зрения, я не могла не чувствовать себя насекомым, попавшим в паутину.

В конце концов, всё было не так плохо, как я боялась, хотя я знала, что дети не собираются меня съесть. Вместо этого они усаживали меня и приносили всевозможные подарки, которые собирали или делали в течение дня. Начиная от свежесорванных цветов и заканчивая полными руками ягод, я практически утопала в них, стараясь держать их как можно крепче, не роняя ни одной.

— Ну и как тебе искренняя благодарность всех обитателей приюта?

(Подавляющая)

Но на самом деле я не могла этого сказать. Директриса образно посмотрела на меня сверху вниз с самодовольным выражением лица, несмотря на то, что её голова едва выглядывала из-за спины более низкого из сирот. Если бы кто-нибудь из старших детей был перед ней, то вид на неё был бы полностью заблокирован.

— Я чувствую, как тепло каждого человека крепко сжимает мою грудь.

Моя улыбка сморщилась.

— В любом случае, если вы будете так близко держаться к Мисс Скарлет, она не сможет сделать то, за чем пришла.

С её словами я наконец-то получила некоторую передышку, поскольку дети освободили вокруг меня некоторое пространство.

— Учитывая время, я полагаю, что ты пришла снова приготовить ужин?

— Да.

Я кивнула ей, а затем на мгновение застыла, когда все дети громко закричали.

Получив кое-какую помощь, чтобы уложить все подарки в сумку, я направилась на кухню и принялась за дневное блюдо. Учитывая количество ртов, супы и тушёное мясо действительно были лучшим вариантом, так как не было никаких сковородок, чтобы приготовить жаркое.

Но чтобы изменить ситуацию, я взяла мясо большого птичьего монстра под названием Рок, смешанное с картофелем, луком и брокколи, всё это было сварено в густом белом супе, густом на козьем молоке и козьем масле.

Когда я попыталась уйти после того, как сделала свою долю, директор схватила меня за руку и заставила сесть, несмотря на мои протесты.

— Ну-ну, ты и так уже сделала так много работы и дала нам так много вещей. Ты должна хотя бы сделать перерыв, пока дети наслаждаются едой, верно?

— Ах, но...

— Всё, что вы скажете Мисс Скарлет?

— Спасибо тебе за еду!!!

Не дав мне возможности ничего сказать, Филия крепко прижала меня к себе, не давая вырваться.

— Даже если тебе не нужно есть, разве не хорошо потратить некоторое время и наслаждаться улыбками, которые приносит твоя еда?

Не в силах сопротивляться, мои глаза блуждали, пока удивительно сильная женщина продолжала тихо говорить мне на ухо. Вокруг меня все дети широко улыбались, они быстро ели, как будто они боялись, что еда исчезнет у них на глазах.

— Ням-ням!

— Это так хорошо!

— Мне это нравится!

Всё, что выходило из их уст, было словами похвалы, и на их лицах не было ничего, кроме чистой радости.

(Вообще-то, это довольно мило.)

Не то чтобы я не знала, что когда меня хвалят за работу, которую ты делаешь, это приятно, но с тех пор, как я пришла в этот мир, я делала всё только для себя и Алисии. Алисия была моей сестрой, поэтому мне было дано сделать её настолько счастливой, насколько я могла, и я была счастлива всякий раз, когда она улыбалась.

Я делала хорошие вещи для других, но ни разу не остановилась, чтобы посмотреть на результат.

(Может быть, мне стоит делать это почаще?)

— Скарлет! Скарлет! Ты не хочешь поиграть с нами?

Пока я наслаждалась тёплым ощущением в груди, ко мне подбежала небольшая группа детей.

— А? Ребята, вы уже закончили?

— Да! Большое спасибо!

— Так ты поиграешь с нами?

— Хм...

Когда я оглядела комнату, мне показалось, что когда остальные дети заметили, что происходит, они все увеличили свой темп еды. Это может стать проблемой.

— А как насчёт чего-нибудь другого, пока все не закончат есть?

— Например?

— Не поиграешь?

— Хм...

— А как насчёт рассказа? Так дети, которые едят также могут послушать.

В кои-то веки Филия пришла спасать мою задницу, а не жечь её.

— Звучит неплохо. Тогда время для рассказа.

— История!

— Ура!

К счастью, остальные дети замедлились, сделали своё чавканье тише и навестили уши в предвкушении.

— Я люблю тебя, Сузу!

— Спасибо, что любишь меня. - снова ответила она.

— Пожалуйста, не исчезай, Сузу! Судзу! - закричал он, ещё крепче прижимая её к себе.

— Большое спасибо, что подарил мне свою жизнь. - когда она произнесла эти слова, ее душа исчезла из загробной жизни, вернувшись в цикл реинкарнации, оставив Изуру позади, когда он кричал, снова и снова призывая имя Сузу, но она уже не была в том мире.

Я открыла глаза и уставилась в потолок. Слезы текли по моим щекам, как и каждый раз, когда я видела эту сцену из того аниме, которое было так много лет назад. Но, потратив некоторое время на то, чтобы успокоить дыхание, я продолжила рассказ.

— Дни, недели, возможно, месяцы или даже годы спустя Изуру смог это сделать...

Бах!

Что-то ударило меня по голове сбоку. Это было не больно, но внезапный удар согнул мою шею на добрых 45 градусов. Когда я оглянулась, то увидела, что директор смотрит на меня, её лицо было чем-то средним между задумчивостью и разочарованием... может быть?

Я не очень хорошо понимала выражение её лица, но по щекам у неё текли слёзы.

— Ты...! Зачем ты рассказываешь такую историю маленьким детям?!

— А?

Я огляделась вокруг. Все дети уже давно закончили есть и смотрели в мою сторону, но по их лицам текли слёзы, и все они выглядели так, словно сдерживали что-то яростное.

— У-у...

— Ва-а-а-а~~~~!!!

Но пока я пыталась понять, в чём дело, они все разразились рыданиями, практически в унисон.

— Ах... эт-то...!

Я не думала, что они так сильно заплачут от этой истории. Конечно, у меня по лицу текли слёзы, как почти каждый раз, когда я видела эту сцену, но я не думала, что мой бедный пересказ истории этого аниме заставит всю комнату детей плакать. Не только они, но и сама директриса явно сдерживалась, чтобы не расплакаться.

(Было ли это так эффектно?)

Но перед этим мне нужно было успокоить всех детей.

— Э-э-э, дело в том, что... ...м-м-м-м...

Но чем больше дети плакали, тем больше я волновалась. Одно дело иметь дело с ребёнком один на один, но совсем другое - иметь дело с большой группой людей.

— Ах ты! Ну и что? Что случилось потом, Скарлет? Я уверена, что история на этом не заканчивается, верно?

— Угу... вот именно! Всё! Успокойтесь. В этой истории есть ещё кое-что! Но я не могу сказать этого, пока все плачут!

Я ещё не закончила свой рассказ, но меня прервали прежде, чем я смогла продолжить.

— Вот видите! Это ещё не всё! Даже после того, как маленькие Сузу и Изуру были разлучены, это ещё не все!

Сильный, почти гулкий голос директора привлёк к ней внимание всех ребят, и они сумели успокоиться настолько, чтобы расслышать её слова. Но почти в унисон их глаза обратились ко мне, наполненные ожиданием, превосходящим всё, что я когда-либо видела.

ГЛЫК

Казалось, что это был мой единственный шанс на спасение, но всё, что у меня было, это одна короткая сцена после финальных титров. Поскольку это было аниме, это был бессловесный почти полностью визуальный эпилог, но я должна была каким-то образом изобразить его в словах таким образом, чтобы все здесь нашли удовлетворение.

Тяжесть этого напряжения была тяжелее, чем встреча с любым боссом в подземелье.

— Уу... в любом случае. Много-много лет спустя Изуру перевоплотился в другой мир. Он вырос, его воспоминания о загробной жизни стерлись, его прежняя жизнь исчезла. Но он всё равно чувствовал, что что-то не так. Чего-то не хватало. Однажды, лениво прогуливаясь по улицам, он прошел мимо девушки. Она была ничем не примечательной девушкой. Ничем не отличаясь от тех дюжин, мимо которых он прошел за последние несколько минут. Но все же он повернулся и остановился. И вовсе не из-за того, что она была одета, и не из-за того, что у нее были подняты волосы. Он остановился, потому что она напевала какую-то мелодию. Один из них он узнал, но не мог вспомнить откуда. И когда он посмотрел ей в глаза, то почувствовал, что то, чего ему не хватало всю свою жизнь, то, что было неправильно с тех пор, как он себя помнил, было прямо здесь.

Не в силах сдержаться, он подошёл к этой девушке.

Конец.

В комнате воцарилась тишина. Все так пристально смотрели на меня, что мне показалось, будто они пробуравили меня насквозь.

Хлоп... хлоп... хлоп

Рядом со мной медленно хлопали в ладоши. Не снисходительные хлопки, а настоящие. У неё была нежная улыбка, но в уголках глаз появились слёзы.

— Значит, они смогли встретиться снова в следующей жизни? Как замечательно.

Хлоп-хлоп-хлоп-хлоп-хлоп!

Всё больше и больше рук начали хлопать, и это распространилось по всей комнате. Дети больше не выглядели задумчивыми, но на их лицах появились большие улыбки.

В конце концов мне понадобилась помощь Филии, но, похоже, мне это удалось. Напряжение в моих плечах сразу исчезло, но для вида я продолжала сидеть не шевелясь.

Изуру (здесь) - это Отонаси Юдзуру, а вот Канадэ Татибана почему-то названа Сузу (?), наверное какая-то особенность двойного перевода с японского. В аниме даже отчётливо было слышна оригинальная японская аудиодорога, как Отонаси кричал "Канадэ!". yergnoog*

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/27128/726253>